

KwaZulu-Natal Province KwaZulu-Natal Provinsie Isifundazwe saKwaZulu-Natali

# Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

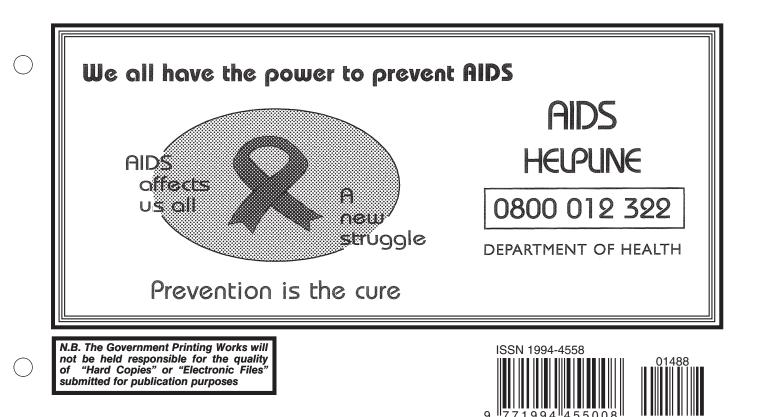
(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer) (Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

# PIETERMARITZBURG

Vol. 9

10 SEPTEMBER 2015 10 SEPTEMBER 2015 10 KUMANDULO 2015

No. 1488



# IMPORTANT Information from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

#### **GPW Business Rules**

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.



- Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address <u>submit.egazette@gpw.gov.za</u>. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be <u>rejected</u>. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
- 3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be <u>rejected</u>. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
- 4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
- 5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
- 6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines <u>www.gpwonline.co.za</u>)
- 7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email <u>info.egazette@gpw.gov.za</u>)
- 8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
- 9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
- 10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday**, **18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012-748 6030** will also be <u>discontinued</u> from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address <u>submit.egazette@gpw.gov.za</u>.



government printing Department: Government Printing Works REPUBLIC OF SOUTH AFRICA





# DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email *info.egazette@gpw.gov.za* 

# ADVERTISEMENT

		Gazette	Page
		No.	No.
	<b>GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>		
38	Kwazulu-natal Gaming And Betting Act (8/2010): Shop 16, Hillcrest Centre, 38/42 Old Main Road, Hillcrest	1488	9
38 38	Kwazulu-natal Dobbelary En Weddery (8/2010): Shop 16 Hillcrest Centre, 38/42 Old Main Road, Hillcrest Umthetho Wezokugembula Wakwazulu-natali (8/2010): Shop 16 Hillcrest Centre, 38/42 Old Main Road,	1488	11
	Hillcrest	1488	13
	<b>PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>		
130	Municipal Property Rates Act, 2004: Ubuhlebezwe Municipaity Property Rates By-Laws 2015/2016	1488	15
131 132	Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004: Ubuhlebezwe Municipaity General Rates Kwazulu-natal Land Administration And Immovable Asset Management Act (2/2014): Portion 233 of Portion 4	1488 of	24
132	the farm Upper End of Lange Fontein No. 980 Kwazulu-natal Wet Op Grondadministrasie En Die Bestuur Van Onroerende Bates (2/2014): Gedeelte 233 va	1488 In	29
102	Gedeelte 4 van die plaas Upper End van Lange Fontein No. 980	1488	30
132	Somthetho Wokuphathwa Komhlaba Nempahla Engenakususwa Wakwazulu-natali (2/2014): NjengeNgxenye 233 yeNgxenye 4 yepulazi I-Upper End of Lange Fontein No. 980	e 1488	31
133 133	Kwazulu-natal Land Administration And Immovable Asset Management Act (2/2014): Correction Notice Kwazulu-natal Wet Op Grondadministrasie En Die Bestuur Van Onroerende Bates (2/2014):	1488	32
133	Regstellingskennisgewing	1488	33
155	sokuLungisa	1488	34
	MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS		
172	Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): Calling for inspection of Imbabazane Municipality Supplementary Valuation Roll 2 and lodging of objections	1488	35

# **IMPORTANT NOTICE**

# The

<i>KwaZulu-Natal Provincial Gazette</i> Function will be transferred to the <b>Government Printer</b> in Pretoria as from 26 April 2007				
NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOW:Physical Address:Postal Address:Government Printing WorksPrivate Bag X85149 Bosman StreetPretoriaPretoria0001				
For queries and quotations, contact: Gazette Contact Centre: Tel: E-mail:		012-748 6200 <b>Fax:</b> 012-748 6025 info.egazette@gpw.gov.za		
For gazette submissions: E-mail address:		submit.egazette@gpw.gov.za		
Contact person for subscribers:				
Fa	el: ax: -mail:	012-748-6066/6060/6058 012-323-9574 subscriptions@gpw.gov.za		

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

# Payment:

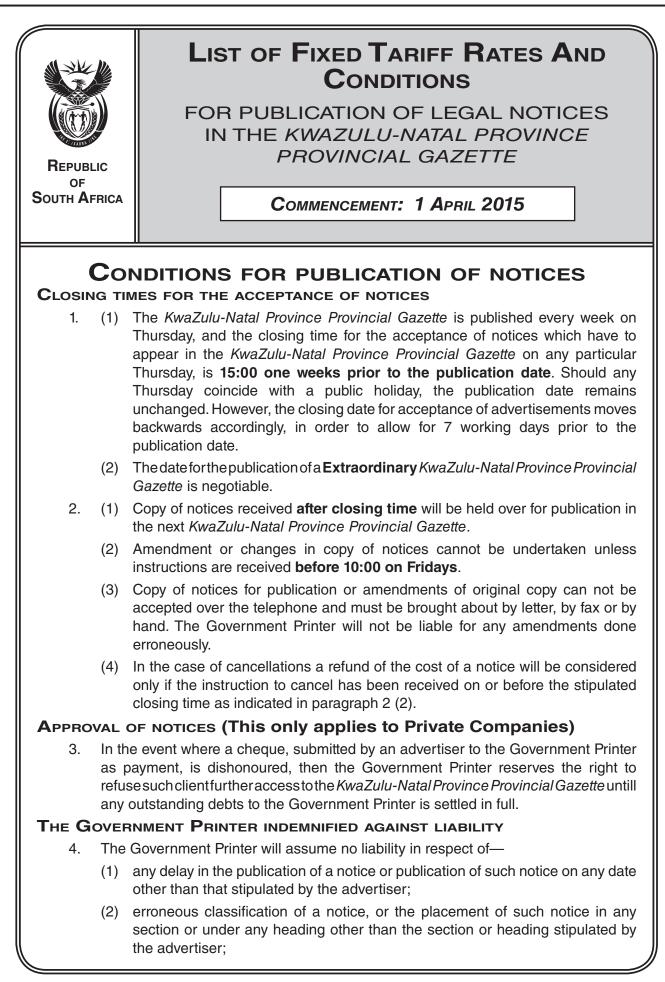
- Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

It is the clients responsibility to ensure that the correct amount is paid at the cashier or deposited into the Government Printing Works bank account and also that the requisition/covering letter together with the advertisements and the proof of deposit reaches the Government Printing Works in time for insertion in the Provincial Gazette.

NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

	¼ PageR286.00Letter Type:ArialFont Size:10ptLine Spacing:11pt
TAKE NOTE OF THE NEW TARIFFS WHICH ARE APPLICABLE	1/2 Page <b>R571.80</b> Letter Type: Arial Font Size: 10pt Line Spacing: 11pt
FROM THE 1 <sup>ST</sup> OF APRIL 2015	<sup>3</sup> ⁄4 Page <b>R857.70</b> Letter Type: Arial Font Size: 10pt Line Spacing: 11pt
	Full Page <b>R1143.40</b> Letter Type: Arial Font Size: 10pt Line Spacing: 11pt



- (3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.
- (4) The Government Printing Works is not responsible for any amendments.

# LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

# Сору

- 6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
- 7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

# PAYMENT OF COST

- 9. With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.
- 10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
  - (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Gazette Contact Centre, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, email: info.egazette@gpw.gov.za, before publication.
- 11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

- 12. In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.
- 13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

# **PROOF OF PUBLICATION**

14. Copies of the *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette*(s) or for any delay in despatching it/them.

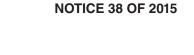
# GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632005
Reference No.:	0000050
Fax No.:	012-323-8805 and 012-323-0009

# **Enquiries:**

Gazette Contact Centre	Tel.:	012-748-6200
	Fax:	012-748-6025
	E-mail:	info.egazette@gpw.gov.za

# GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS





## KWAZULU-NATAL GAMING AND BETTING BOARD

## NOTICE OF APPLICATION RECEIVED FOR A BOOKMAKER'S LICENCE IN TERMS OF SECTION 94 OF THE KZN GAMING AND BETTING ACT, NO.08 OF 2010

 In terms of Section 34, read with Regulation 14 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 8 of 2010), notice is hereby given of the application for a Bookmaker's licence in terms of Section 94 of the Act received from the applicant mentioned below:

APPLICANT	ADDRESS
Vasco Tattersalls (Pty) Ltd	Shop 16 Hillcrest Centre, 38/42 Old Main Road, Hillcrest

# 2. Public inspection of application

The above mentioned application will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 34 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010) read with regulation 14, be open for public inspection at the offices of the Board at the address mentioned below for the period from **10 September 2015 to 09 October 2015**.

KwaZulu-Natal Gaming & Betting Board Ground Floor (South Tower) Room G135 Natalia Building 330 Langalibalele Street PIETERMARITZBURG, 3201 Or

KwaZulu-Natal Gaming & Betting Board 3 Nollsworth Crescent Nollsworth Park La Lucia Ridge Durban 4300

# 3. Invitation to lodge representations

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of the application by no later than **16:00** on **09 October 2015**. Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to: The Chief Executive Officer KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board Private Bag X9102 PIETERMARITZBURG 3200

Or faxed to: (033) 3427853.

#### **KENNISGEWING 38 VAN 2015**



## KWAZULU-NATAL DOBBEL EN WEDDERY RAAD

#### KENNISGEWING VAN AANSOEK ONTVANG VIR 'N BEROEPSWEDDERSLISENSIE LISENSIE IN TERME VAN ARTIKEL 94 VAN DIE KZN DOBBELARY EN WEDDERY, NO.08 VAN 2010

1. In terme van Artikel 34, gelees met Regulasie 14 van die KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery, 2010 (Wet No 8 van 2010), word hierby kennis gegee van die aansoek vir 'n Bookmaker lisensie in terme van Artikel 94 van die Wet ontvang van die aansoeker wat hieronder genoem:

AANSOEKER	ADRES
Vasco Tattersalls (Pty) Ltd	Shop 16 Hillcrest Centre, 38/42 Old Main Road, Hillcrest

## 2. Openbare inspeksie van aansoeke

Die aansoek lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 34 van die KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Wet, 2010 (Wet No. 08 van 2010) gelees met Regulasie 14, vir openbare inspeksie by die kantoor van die Raad by die ondergemelde adres vir die tydperk van **10 September 2015 tot 09 Oktober 2015**.

KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Raad Grondvloer (Suid Toring) Kamer G135 Natalia Gebou Langalibalele straat 330 Pietermaritzburg 3200 Of

KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Raad 3 Nollsworth Crescent Nollsworth Park La Lucia Ridge Durban 4300

#### 3. Uitnodiging om vertoë te rig

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van die aansoek te rig teen nie later as **16:00** op **09 Oktober 2015**. Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- (a) Die name van die aansoeker waarop die vertoë betrekking het;
- (b) Die grond(e) waarop die vertoë berus;
- (c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig en
- (d) 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gerig word aan: Die Hoof- Uitvoerende Beampte KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Raad Private sak 9102 Pietermaritzburg 3200

Of per faks gestuur word na: (033) 342-7853

#### **NOTICE 38 OF 2015**



#### IBHODI YEZOKUGEMBULA YAKWAZULU-NATALI

#### ISAZISO NGESICELO ESAMUKELIWE SE LAYISENSI YOKUQHUBA IBHIZINISI LEZOKUGEMBULA NGOKOMTHETHO 94 WEZOKUGEMBULA WAKWAZULU-NATALI KA 2010

 Ngokomthetho 34 wezokuGembula, ufundwe kanye Nomthethonqubo 14 waKwaZulu-Natali, (uMthetho No. 08 ka 2010), ngalokhu lapha kunikezwa isaziso ngesicelo se layisensi yokuqhuba ibhizinisi lezokugembula ngokomthetho 94 wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka 2010 (uMthetho No. 08 ka 2010) esamukelwe kumfakisicelo obalulwe ngezansi:

UMFAKISICELO	IKHELI
Vasco Tattersalls (Pty) Ltd	Shop 16 Hillcrest Centre, 38/42 Old Main Road, Hillcrest

#### 2. Ukuhlolwa kwesicelo ngumphakathi

Lesi sicelo ezibalulwe ngenhla, kuye ngokuhambisana nanoma yisiphi isinqumo seBhodi esiphikisayo ngokwezinhlinzeko zesigaba 34 soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka2010 (uMthetho No. 08 ka 2010) ufundwe kanye Nomthethonqubo 14, isicelo sizokwazi ukubonwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi kuleli kheli elibhalwe ngezansi esikhathini esisukela **mhla zi 10 ku Mandulo 2015** kuya mhla zi 09 ku Mfumfu 2015.

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board Ground Floor (South Tower) Room G135 Natalia Building 330 Longalibalele Street PIETERMARITZBURG 3200

#### Noma ku

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board 3 Nollsworth Crescent Nollsworth Park La Lucia Ridge Durban 4300

#### 3. Isimemo sokwenza izethulo

Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo kungakadluli **mhla zi 09 ku Mfumfu 2015** ngaphambi **kwehora lesine ntambama**. Izethulo kufanele zibhalwe futhi zibe nalemininingwane elandelayo:

- (a) Igama lomfakisicelo izethulo eziqondene naye;
- (b) Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo;
- (c) Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo; kanye;
- (d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo uma iBhodi isilalela isicelo.

Noma iziphi izethulo ezingaluqukethe lonke lolu lwazi olubalulwe endimeni 3 ngenhla zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

#### Izethulo kufanele zithunyelwe ku:

The Chief Executive Officer KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board Private Bag X9102 PIETERMARITZBURG 3200

Noma zithunyelwe ngesikhahlamezi kule nombolo: (033) 3427853

# PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

# **PROVINCIAL NOTICE 130 OF 2015**



# UBUHLEBEZWE MUNICIPALITY PROPERTY RATES BY-LAWS 2015/2016



PROPERTY RATES BY-LAWS 2015/2016



# PROPERTY RATES BY-LAWS

# 2015/2016

CONTENTS	PAGE NO.
Preamble	2
Definitions	3
Objects	6
Adoption and implementation of Rates Policy	6
Contents of Rates Policy	6
Enforcement of Rates Policy	8
General Valuation	8
Name and Commencement date	8



# UBUHLEBEZWE MUNICIPALITY PROPERTY RATES BY-LAWS 2015/2016

Ubuhlebezwe Municipality, hereby, in terms of section 6 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004, has by a way of a resolution adopted the Municipality's Property Rates By-law set out hereunder.

## PREAMBLE

WHEREAS section 229(1) of the constitution requires a municipality to impose on property rates and surcharge on fees for the services provided by or on behalf of the municipality;

AND WHEREARS section 13 of the Municipal Systems Act read with section 162 of the Constitution require a municipality to promulgate municipal by-laws by publishing them in the gazette of the relevant province;

ANDWHEREAS income derived from property rates is a critical source of revenue for municipalities to achieve their constitutional objectives, especially in arrears that have been neglected in the past due to racially discriminatory laws;

AND WHEREARS section 6 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 requires a municipality to adopt by-laws to give effect to implementation of its property Rates policy; the by-laws may differentiate between different categories of properties and different categories of owners of properties liable for the payment of rates;

AND WHEREAS the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004) came into effect on 2 July 2005.

NOW TRHEREFORE BE IT ENACTED by the Council of Ubuhlebezwe Local Municipality, as follows:



# UBUHLEBEZWE MUNICIPALITY PROPERTY RATES BY-LAWS 2015/2016

# **1. DEFINITIONS**

In these by-laws, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Local Government; Municipal Property Rates Act, 2004, bears that meaning, and unless the context indicates otherwise –

"agriculture" in relation to the use of a property, excludes the use of a property for the purpose of eco-tourism or for the trading in or hunting of game;

"business" in relation to property, means the use of property for the activity of buying, selling or trading in commodities or services on a property and includes any office or other accommodation on the same property and includes incidental to such activity, but does not include the business of agriculture, farming or any other business consisting of the cultivation of soils, the gathering in of crops, the rearing of livestock or the propagation and harvesting of fish or other aquatic organisms.

"municipality" means Ubuhlebezwe municipality

"category" means the category in relation to properties for the purpose of levying different rates, and category in relation to owners of properties for the purpose of granting exemptions, rebates and reductions.

"Constitution" means the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act No. 108 of 1996) as amended:

"Credit Control and Debt Collection By-laws" means the Municipality's promulgated Credit Control and Debt Collection By-laws, as amended from time to time.

"government property" means property owned and exclusively used by an organ of the state, excluding farm properties used for residential or agricultural purpose or not in use;

"non-permitted use" in relation to property, means any use of a property that is inconsistent with or in contravention with the permitted use of that property in which event and without



# PROPERTY RATES BY-LAWS

2015/2016

condoning the no-permitted use of thereof, the property shall be valued as if it were used for such non-permitted purposes only;

"improvement" means any building or structure on or under property, but excludes -

- (a) a structure constructed solely for the purpose of rendering the property suitable the erection of any immovable structure thereon; and
- (b) any building, structure or equipment or machinery referred to in a section 46(3) of the Local Government: Municipal Property Rates Act;

"Indigent" means any household that is legally a resident in the country and reside in Ubuhlebezwe jurisdiction area, who due to a number of economic and social factors are unable to pay municipal basic services, and is registered by the municipality as such;

"Industrial" in relation to property, means the use of property for a branch of trade or manufacturing, production, assembling or processing of finished or partially finished products from raw materials or fabricated parts on such large scale that capital and labour are significantly involved, including any office or other accommodation on the property, the use of which is incidental to the use of factory.

"municipal property" means any property reteable or non-rateable, owned by the municipality;

**"Municipality"** means Ubuhlebezwe municipality established by in terms of section 2 of the Municipal Systems Act;

**"Municipal Finance Management Act"** means the Local Government: Municipal Finance Management Act, 2003 (Act No 56 of 2003) as amended;

"Municipal Structures Act" means the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), as amended;

**"municipal valuer**" means the person designated as municipal valuer by the Municipality in terms of section 33 of the Municipal Property Rates Act;

"owner" in relation to property means the owner as defined in section 1 of the Municipal Property Rates Act;



# PROPERTY RATES BY-LAWS

# 2015/2016

"pensioner" for the purposes of this rates policy and eligibility for old age rebate; pensioner means any owner of a rateable property who has reached the age of 60 years or more during the financial year;

**Permitted use",** in relation to a property, means the limited purposes for which the property may be used in terms of—

- (a) any restrictions imposed by
  - (I) a condition of title;
  - (ii) A provision of a town planning or land use scheme; or
- (b) any legislation applicable to any specific property or properties; or
- (c) any alleviation of any such restrictions;

#### "Property" means-

(a) immovable property registered in the name of a person, including, in the case of a sectional title scheme, a sectional title unit registered in the name of a person;

(b) A right registered against immovable property in the name of a person, excluding a mortgage bond registered against the property;

(c) A land tenure right registered in the name of a person or granted to a person in terms of legislation; or

(d) Public service infrastructure;

"Property Rates Act" means the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No.6 of 2004)

"Rates Policy" means the policy on levying rates on rateable properties of Ubuhlebezwe Municipality, contempted in chapter 2 of the Municipal Property Rates Act.

"Residential property" means a property included in a valuation roll in terms of section 48 (2)(b) as residential;



# PROPERTY RATES BY-LAWS

# 2015/2016

"supplementary valuation roll" means a valuation roll referred to in section 78 of the Municipal Property Rates Act;

"vacant land" in relation to property, means

- (a) land on which no immovable improvements have been erected; or
- (b) land, where the value added by immovable improvements is less than 10% of the value of the land with no immovable improvement on it applicable to urban and non-urban land;

**"valuation roll"** means the valuation roll as referred to in section 30 of the Municipal Property Rates Act.

# 2. OBJECTS

To provide for by- laws to give effect to the rates policy of the municipality in terms of section 6(1) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, (Act No. 6 of 2004), and to provide for any matters incidental thereto.

# **3. ADOPTION AND IMPLEMANTATION OF RATES POLICY**

3.1. Ubuhlebezwe Municipality shall adopt and implement the Rates Policy consistent with its Municipal Property Rates Act on the levying of rates on rateable property within its jurisdiction; and

3.2. Ubuhlebezwe Municipality shall not be entitled to levy rates other than in terms of the Rates Policy.

# 4. CONTENTS OF RATES POLICY

The Rates Policy shall, inter alia:

4.1. Apply to all rates levied by the municipality pursuant to the adoption of the Annual Budget;



# PROPERTY RATES BY-LAWS

# 2015/2016

4.2.1. The municipality must in terms of section 3(3) of the Act, determine or provide criteria for the for the determination of categories of properties for the purpose of levying different rates and categories of owners of properties, or categories of properties, for the purpose of granting exemptions, rebates and reductions;

4.2.2. The municipality must consult the community in terms section 4 of the Act.

4.3. Municipal council must annually review, and if necessary, amend its rates policy, and any amendments to a rates policy must accompany the municipality's annual budget when it is tabled in council in terms of section 16(2) of the Municipal Finance Management Act.

4.4. The municipality will enforce mechanisms that are consistent with the Municipal Property Rates Act and the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000).

4.5. Categories of rateable property for the purposes of levying differential rates are in terms of section 8(2) of the Municipal Property Rates Act, determined as follows:

- (a) Residential properties
- (b) Business and Commercial properties
- (c) Industrial properties
- (d) Municipal property (rateable)
- (e) Municipal property (not rateable)
- (f) State-owned properties
- (g) Public Service Infrastructure
- (h) Agricultural
- (i) Agricultural vacant land
- (j) Non-permitted use
- (k) Vacant land
- (I) State Trust land



# PROPERTY RATES BY-LAWS

# 2015/2016

#### 5. ENFORCEMENT OF THE RATES POLICY

5.1 The levying of rates on property will be effected in terms of the Municipality's Rates Policy from time to time.

5.2 The Municipality will, as part of each annual operating budget process, determine a rate in the rand to be levied on the market value of the property in every catergory of properties.

5.3 A municipality may in terms of the criteria set out in its rate policy exempt a specific category of owners properties, or the owners of a specific category of properties, from payment of a rate levied on their property or grant a specific category of owners of properties, a rebate on or a reduction in yhe rates payable in respect of their properties.

5.4 Rates will be recovered monthly and annually.

5.5 Recovery of rates due will be in accordance with the municipality's Credit Control Policy.

#### **6. GENERAL VALUATION**

6.1The municipality will undertake a general valuation of all rateable properties in its area of jurisdiction.

6.2 The municipality will undertake supplementary valuations on an ongoing basis and prepare a supplementary valuation roll once during each financial year.

6.3 The municipality will in accordance with section 79 of the Municipal Property Rates Act, make amendments regularly to the particulars on the valuation roll.

# 7. NAME AND COMMENCEMENT DATE

7.1 These by-laws will be known as Ubuhlebezwe: Property Rates By-laws

7.2 These by-laws will come into effect on 1 July 2015

#### **PROVINCIAL NOTICE 131 OF 2015**



# Introduction

This notice serves the confirmation of General Rates Assessment for the Financial Year 2015/2016

The General Rates assessments are based on the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (MPRA) (Act No. 6 of 2004) taking into consideration the application of the Municipal Property Rates Regulations as amended.

Regulations categorize rates ratio based applications which are below listed:

# Category

# **Rates Ratio in Relation with Property**

Residential Property	1:1
Agriculture Property	1:0.25
Public Serv. Infrastructure Prop	1:0.30
Public Benefit Organization Prop	1:0.25

This rates ratio applied on all general rated property as per MPRA and MPRR determined by the Minister for Cooperative Governance and Traditional Affairs, in concurrency with the Minister of Finance.

In determination of the General Rates Tariffs applicable for the 2015/2016 financial year, the following factors have been accounted:

- Inflation Parameters,
- > Expected shortfall on Operational Budget,
- > Non Payments of said General Rates and
- > Credit Control policy applicable on defaulters.

# Recommendations

The following table reflects the 5.0% increase in the General Rates assessments from 2014/2015 to 2015/2016 financial years respectively.



**GENERAL RATES** 

General Rates and Refuse Tariffs 2015/2016

DESCRIPTION	TARIFF	PROPOSED	GENERAL	PHASING-IN
	2015/2015	TARIFF	REBATE	REBATE
		2015/2016		
Residential	0.0144	0,01512	Nil	Nil
State owned	0.0148	0,01554	20%	Nil
Vacan Land	0.0148	0,01554	Nil	Nil
Agricultural	0.0036	0,00378	50%	Nil
Public Service	0.0036		20%	Nil
Infrastructure		0,004536		
Communal Land	0.0036	0,00378	50%	Nil
Commercial	0.0148	0,01554	Nill	Nil
Industrial	0.0155	0,016275	Nill	Nil
Special purpose/Place of	Exempt on Rates	Exempt on Rates	Exempt on Rates	Exempt on Rates
Worship				

# THE IMPERMISSIBLE RATES

- 1. Municipality does not levy rates on the first **R55,000** of the market value of property assigned to the catagories below:
  - Residential Properties only.
- 2. The Municipality does not levy rates on the first **R15 000** of the market value of property assigned to:
  - Commercial, Vacant land, Agricultural, Communal Land, and Industrial properties. NB: The impermissible rate of R55 000 does not apply to these categires.
- 3. Public service infrastructure and State Owned property, the first 30% of the market value.

# SECONDARY REBATE

Pensioners who wish to be granted with pensioners' rebate must make an application in a prescribed form, which is available at the front office by the cashier. This applications must be returned on the last day of April each year.



**GENERAL RATES** 

General Rates and Refuse Tariffs 2015/2016

Secondary Rebates apply as follows:

Pensioners whose income

R0 - R 3500 Rebate 100%

R3501 - R5000 Rebate 20%

Farmers Rebate : All farmers who are contributing to the farm workers will receive an additional rebate of up to 20% depending on the Council approval. The following must provided to the farm community as the basic need in order for the farmer to be assessed and qualify:

> Electricity, Water, Firewood, House, Schools and Sports facilities.

# GENERAL

- 1. Rates will be payable in ten (10) monthly equal instalments with the first instalment being due at the end of August and the last instalment payable by end of May.
- 2. Ratepayers who want to pay annually, must apply in writting to the CFO and the notice must be receive on or before May 31, 2015. For annual rates, the final payment will be due at the end of February each year.
- 3. Unpaid monthly rates by last working day of each month will yeild an interest of 1.5% per month or part thereof during which such default continues.
  - 4. Annual rates outstanding at end of February will be penalised at 1.5% interest on outstanding total.
  - 5. All rates that remain unpaid at the end of June each year will be charged a collection charge of 10% on overdue amount.
  - 6. Legal actions for all account holder with overdue account that are three (3) months and older will be taken and even be blacklisted until the account is settled.
  - 7. Copy of the resolution and proposed amendments are available from the Municipal Offices during office hours.

## **Indigent Support Grant**

Any person who **is 18 years of age and older** may apply for indigent support grant, who currently owes monies to the municipality, is the full time occupant or owner of the registered property in the municipality valuation roll and has a **Gross Income of R3,500.** 

Child headed households may also apply for indigent support grant. See the Indigent Policy for further enquieries.



**GENERAL RATES** 

General Rates and Refuse Tariffs 2015/2016

Further contact the Finance Department Accounts Section.

# Refuse Tariffs 2015/2016

Category	Monthly
Households	R115.33
Business - Large	R2 313.05
Business - Small	R793.76

All other tariffs will increase by 5%

# HIRE OF HALLS

	Peace Initiative	Jolivet Hall	Highflats Hall	Other Halls
	Hall			
Weddings	R3 000.00	R1 500.00	R2 000.00	R300.00
Funerals	R2 000.00	R1 000.00	R1 500.00	R300.00
Other	R3 000.00	-	R2 000.00	R300.00
celebrations				
Meeting	R3 000.00	R500.00	R1 000.00	R300.00
Deposit-	R1 500.00	R300.00	R500.00	R200.00
refundable				
Boardrooms main	R750.00	-	-	-
Boardrooms	R500.00	-	-	-
other				
Deposit for	R300.00	-	-	-
Boardrooms -				
refundable				

# FAIRVIEW HALL HIRE

All tariffs will be charged per session (4 hours and 30 minutes)

- Session 1 Between 9h00 and 13h30
- Session 2 Between 14h00 and 18h30
- Session 3 Between 19h30 and 24h00

Library Boardroom (charity/welfare)	R747.97 per day
Promotion of cultures and education	R427.40
Political meetings or similar nature	R1 000.11
Weddings and parties	R1 427.70



**GENERAL RATES** 

General Rates and Refuse Tariffs 2015/2016

Religious services, charitable institutes or funerals	R286.32
Use of commercial undertaking	R1 427.67

#### **TENDER DOCUMENTS:**

TENDER VALUE	TARIFF
From R 30 000- R 200 000	R 100
From R 200 000- R 500 000	R 300
From R 500 000- R 5 Million	R 500
From R 5 Million- upwards	R 1000

## **PROVINCIAL NOTICE 132 OF 2015**

#### NOTICE IN TERMS OF SECTION 9(1) OF THE KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION AND IMMOVABLE ASSET MANAGEMENT ACT, 2014 (ACT NO. 2 OF 2014)

KINDLY TAKE NOTE that the Member of the Executive Council for Human Settlements and Public Works of KwaZulu-Natal, (hereinafter referred to as the "MEC"), hereby gives notice in terms of section 9(1) of the KwaZulu-Natal Land Administration and Immovable Asset Management Act, 2014 (Act No. 2 of 2014), (hereinafter referred to as "the Act"), of the intention to expropriate a portion of the property fully described below, as contemplated in terms of the provisions of section 8 of the Act;

AND FURTHER TAKE NOTE that the said property -

1. is fully described as **Portion 233 of Portion 4 of the farm Upper End of Lange Fontein No. 980** measuring 2, 8046 ha in extent with the expropriated portion measuring approximately **211** m<sup>2</sup>, situated in the Administrative District of KwaZulu-Natal and currently held under Deed of Transfer No. **12741/1984**;

2. has the following rights: NIL;

3. is currently zoned: INTERMEDIATE RESIDENTIAL 3;

4. in which the operations which are being carried on currently: NIL; and

5. consists of the following improvements: CONCRETE WALL WITH ELECTRIC FENCING;

AND FURTHER TAKE NOTE that if you are intending to claim compensation as a result of the expropriation you are invited to enter into negotiations with the MEC in this regard;

AND FURTHER TAKE NOTE that your attention is drawn to the provisions of section 9(5)(a) which provide that -

**Telephonic Enquiries:** 

Tel. No .:

Fax No .:

File ref :

"An expropriation referred to in subsection (4) takes effect immediately on publication of the notice in the Gazette even though compensation payable in respect of such property has not been finally determined or paid.".

Ms S Ngubo

(033) 355 8973

(033) 355 8967

P255/3/2/128

Written representations or submissions by interested parties in regard to the intended expropriation can be made within thirty (30) days of the publication of this notice to the Head: Transport at the address hereunder for my consideration.

Contact details:

Head: Transport Private Bag X9043 PIETERMARITZBURG 3200

1810818 MR R PILLAY, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal responsible for Human Settlements and Public Works

#### **PROVINSIALE KENNISGEWING 132 VAN 2015**

#### KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 9(1) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP GRONDADMINISTRASIE EN DIE BESTUUR VAN ONROERENDE BATES, 2014 (WET NO. 2 VAN 2014)

NEEM ASSEBLIEF KENNIS dat die Lid van die Uitvoerende Raad vir Menslike Nedersettings en Openbare Werke van KwaZulu-Natal, (hierna verwys na as "die LUR"), hiermee kennis gee ingevolge artikel 9(1) van die KwaZulu-Natal Wet op Grondadministrasie en die Bestuur van Onroerende Bates, 2014 (Wet No. 2 van 2014), (hierna verwys na as "die Wet"), van die voorneme om 'n gedeelte van die eiendom soos ten volle hieronder beskryf te onteien, soos bedoel ingevolge die bepalings van artikel 8 van die Wet;

EN NEEM VERDER KENNIS dat die vermelde eiendom -

1. ten volle beskryf word as Gedeelte 233 van Gedeelte 4 van die plaas Upper End van Lange Fontein No. 980 wat

2 8046 ha in omvang meet, met die gedeelte wat onteien is wat ongeveer 211 m<sup>2</sup> in omvang meet, geleë in die Administratiewe Distrik van KwaZulu-Natal en tans onder Transportakte No. 12741/1984 gehou word;

- 2. die volgende regte het: GEEN;
- 3. tans gesoneer is: INTERMEDIÊRE RESIDENSIEEL 3;
- 4. waarop die bedrywighede tans uitgevoer word: GEEN; en
- 5. die volgende verbeterings bevat: BETONMUUR MET ELEKTRIESE HEINING;

EN NEEM VERDER KENNIS dat indien u van voorneme is om vergoeding te eis as gevolg van die onteiening, u uitgenooi word om in hierdie verband met die LUR in onderhandeling te tree;

EN NEEM VERDER KENNIS dat u aandag gevestig word op die bepalings van artikel 9(5)(a) wat bepaal dat -

"'n Onteiening vermeld in subartikel (4) is onmiddellik van krag by publikasie van die kennisgewing in die Koerant al is vergoeding verskuldig met betrekking tot sodanige eiendom nie finaal bepaal of betaal nie.".

Skriftelike vertoë of voorleggings met betrekking tot die voorgenome onteiening kan deur belanghebbende partye gemaak word binne dertig (30) dae na publikasie van hierdie kennisgewing aan die Hoof: Vervoer by die onderstaande adres vir my oorweging.

#### Kontakbesonderhede:

Hoof: Vervoer Privaatsak X9043 PIETERMARITZBURG 3200

MNR R PILLAY, LPW /8/ 0/153 Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Menslike Nedersettings en Openbare Werke

Telefoniese Navrae: Telno.: Faksno.: Lêerverwysing: Me S Ngubo (033) 355 8973 (033) 355 8967 P255/3/2/128

# **PROVINCIAL NOTICE 132 OF 2015**

# ISAZISO NGOKWESIGABA 9(1) SOMTHETHO WOKUPHATHWA KOMHLABA NEMPHAHLA ENGENAKUSUSWA WAKWAZULU-NATALI, 2014 (UMTHETHO NO. 2 KA 2014)

UYAZISWA ukuthi iLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ezokuHlaliswa kwaBantu nemiSebenzi yoMphakathi KwaZulu-Natali (ngemuva kwalokhu elizobizwa "ngeLungu loMkhandlu oPhethe"), ngalokhu likhipha isaziso ngokwesigaba 9(1) soMthetho wokuPhathwa koMhlaba neMphahla eNgenakususwa waKwaZulu-Natali, 2014 (uMthetho No. 2 ka 2014) (ngemuva kwalokhu ozobizwa "ngoMthetho"), ngenhloso yalo yokudla lo mhlaba ochazwe ngezansi, njengoba kuhlongozwe ngokwezinhlinzeko zesigaba 8 soMthetho;

FUTHI UYAZISWA ukuthi umhlaba okukhulunywa ngawo -

1. uchazwe ngokuphelele njengeNgxenye 233 yeNgxenye 4 yepulazi i-Upper End of Lange Fontein No. 980 elinganiselwa ku-2, 8046 ha, ingxenye ezodliwa ilinganiselwa ku-211 m², engaphansi kwesiFunda saKwaZulu-Natali futhi ubhaliswe ngaphansi kwesiTifiketi seTayitela lokuHlanganyela No. 12741/1984;

- 2. unala malungelo alandelayo: AWEKHO;
- 3. uklanyelwe lokhu: INDAWO YOKUHLALA ESEZINGENI ELIPHAKATHI NENDAWO 3;
- 4. imisebenzi eqhutshwa kuwona njengamanje: AYIKHO;
- 5. uthuthukiswe kanje: UDONGA LUKAKHONKOLO OLUNOCINGO LUKAGESI;

FUTHI UYAZISWA ukuthi uma uhlose ukufuna inkokhelo ngenxa yokudliwa komhlaba uyamenywa ukuba uxoxisane neLungu IoMkhandlu oPhethe mayelana nalokhu;

FUTHI UYANXUSWA ukuthi ubheke izinhlinzeko zesigaba 9(5)(a) ezihlinzeka ngokuthi:

"Noma ikuphi ukudliwa komhlaba okukhulunywe ngakho kwisigatshana (4) kuyokwenzeka ngokushesha ngemuva kokushicilelwa kwesaziso nakuba inkokhelo eyokhishwa mayelana nalowo mhlaba ingakangunywa noma ingakakhokhwa".

lzethulo ezibhalwe phansi mayelana nalokhu kudliwa komhlaba okuhlongozwayo zingenziwa ezinsukwini ezingamashumi amathathu (30) kushicilelwe lesi saziso zibhekiswe kwiNhloko yoMnyango wezokuThutha kuleli kheli elingezansi ukuze zicutshungulwe.

#### Imininingwane yokuxhumana:

INhloko yoMnyango wezokuThutha Private Bag X9043 PIETERMARITZBURG 3200

18/0815

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali elibhekele ezokuHlaliswa kwaBantu nemiSebenzi yoMphakathi

MNU. R PILLAY

Imibuzo ngocingo: Ucingo: Ifeksi: Inkomba yefayela: Nks. S Ngubo (033) 355 8973 (033) 355 8967 P255/3/2/128

#### **PROVINCIAL NOTICE 133 OF 2015**

#### **CORRECTION NOTICE**

Provincial Notice No. 211 published in the KwaZulu-Natal Provincial Gazette No. 523 dated 25 November 2010 is hereby withdrawn and replaced with the following:

## NOTICE IN TERMS OF SECTION 9(4)(a) OF THE KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION AND IMMOVABLE ASSET MANAGEMENT ACT, 2014 (ACT NO. 2 OF 2014)

KINDLY TAKE NOTE that the Member of the Executive Council for Human Settlements and Public Works of KwaZulu-Natal, (hereinafter referred to as "the MEC"), hereby gives notice in terms of section 9(4)(a) of the KwaZulu-Natal Land Administration and Immovable Asset Management Act, 2014 (Act No. 2 of 2014) (hereinafter referred to as "the Act"), of the expropriation of a portion of the property fully described below, as contemplated in terms of the provisions of section 8 of the Act;

AND FURTHER TAKE NOTE that the said property -

1. is fully described as **Erf 84 of Cane Lands Extension No. 5** measuring 3, 6115 ha in extent, with the expropriated portion measuring approximately **155** m<sup>2</sup> in extent, situated in the Administrative District of KwaZulu-Natal and currently held under Deed of Transfer No. **056929/07**;

2. has the following rights: NIL;

3. is currently zoned: UNDETERMINED;

4. in which the operations which are being carried on currently: NIL; and

5. consists of the following improvements: NIL;

AND FURTHER TAKE NOTE that if you are intending to claim compensation as a result of the expropriation, you are invited to enter into negotiations with the MEC in this regard;

AND FURTHER TAKE NOTE that your attention is drawn to the provisions of section 9(5)(a) which provide that --

"An expropriation referred to in subsection (4) takes effect immediately on publication of the notice in the Gazette even though compensation payable in respect of such property has not been finally determined or paid.".

An Expropriation Plan depicting the **approximate extent** of the expropriation on the affected property is available for inspection during office hours at the address provided below and a copy will be made available on request.

Contact details:

Head: Transport Private Bag X9043 PIETERMARITZBURG 3200

MR R PILLAY, MPL Market Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal

responsible for Human Settlements and Public Works

Telephonic Enquiries: Tel. No.: Fax No.: File ref.:

Ms S Ngubo (033) 355 8973 (033) 355 8967 P2-2/3/2/60

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

#### **PROVINSIALE KENNISGEWING 133 VAN 2015**

#### REGSTELLINGSKENNISGEWING

Provinsiale Kennisgewing No. 211 gepubliseer in die KwaZulu-Natal Provinsiale Koerant No. 523 gedateer 25 November 2010 word hiermee herroep en vervang deur die volgende:

# KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 9(4)(a) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP GRONDADMINISTRASIE EN DIE BESTUUR VAN ONROERENDE BATES, 2014 (WET NO. 2 VAN 2014)

NEEM ASSEBLIEF KENNIS dat die Lid van die Uitvoerende Raad vir Menslike Nedersettings en Openbare Werke van KwaZulu-Natal, (hierna verwys na as "die LUR"), hiermee kennis gee ingevolge artikel 9(4)(a) van die KwaZulu-Natal Wet op Grondadministrasie en die Bestuur van Onroerende Bates, 2014 (Wet No. 2 van 2014), (hierna verwys na as "die Wet"), van die onteiening van 'n gedeelte van die eiendom soos hieronder beskryf, soos bedoel ingevolge die bepalings van artikel 8 van die Wet;

EN NEEM VERDER KENNIS dat die vermelde eiendom -

- 1. ten volle beskryf word as Erf 84 Cane Lands Uitbreiding No. 5 wat ongeveer 3 6115 ha in omvang meet, met die gedeelte wat onteien is wat ongeveer 155 m<sup>2</sup> meet, geleë in die Administratiewe Distrik van KwaZulu-Natal en tans onder Transportakte No. 056929/07 gehou word;
- 2. die volgende regte het: GEEN;
- 3. tans gesoneer is: ONBEPAAL;
- 4. waarop die bedrywighede tans uitgevoer word: GEEN; en
- 5. die volgende verbeterings bevat: GEEN;

EN NEEM VERDER KENNIS dat indien u van voorneme is om vergoeding te eis as gevolg van die onteiening, u uitgenooi word om in hierdie verband met die LUR in onderhandeling te tree;

EN NEEM VERDER KENNIS dat u aandag gevestig word op die bepalings van artikel 9(5)(a) wat bepaal dat --

"n Onteiening vermeld in subartikel (4) is onmiddellik van krag by publikasie van die kennisgewing in die Koerant al is vergoeding verskuldig met betrekking tot sodanige eiendom nie finaal bepaal of betaal nie.".

'n Onteieningsplan wat die geraamde omvang van die onteiening op die geraakte eiendom beskryf is tydens kantoorure by die onderstaande adres beskikbaar vir inspeksie en 'n afskrif sal op versoek beskikbaar gemaak word.

Kontakbesonderhede:

Hoof: Vervoer Privaatsak X9043 PIETERMARITZBURG 3200

in

Telno.: Faksno.: Lêerverwysing:

Telefoniese Navrae:

Me S Ngubo (033) 355 8973 (033) 355 8967 P2-2/3/2/60

MNR R PILLAY, LPW 1610845 Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie van KwaZulu-Natal

verantwoordelik vir Menslike Nedersettings en Openbare Werke

#### **PROVINCIAL NOTICE 133 OF 2015**

#### ISAZISO SOKULUNGISA

Ngalokhu kuhoxiswa iSaziso sesiFundazwe No. 211 esashicilelwa kwiGazethi yesiFundazwe saKwaZulu-Natali No. 523 mhla zingama-25 kuLwezi 2010, bese kuthi esikhundleni saso kufakwe lesi saziso esilandelayo:

#### ISAZISO NGOKWESIGABA 9(4)(a) SOMTHETHO WOKUPHATHWA KOMHLABA NEMPAHLA ENGENAKUSUSWA WAKWAZULU-NATALI, 2014 (UMTHETHO NO. 2 KA 2014)

UYAZISWA ukuthi iLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ezokuHlaliswa kwaBantu nemiSebenzi yoMphakathi KwaZulu-Natali (ngemuva kwalokhu elizobizwa "ngeLungu loMkhandlu oPhethe"), ngalokhu likhipha isaziso ngokwesigaba 9(4)(a) soMthetho wokuPhathwa koMhlaba neMphahla eNgenakususwa waKwaZulu-Natali, 2014 (uMthetho No. 2 ka 2014) (ngemuva kwalokhu ozobizwa "ngoMthetho"), ngenhloso yalo yokudla lo mhlaba ochazwe ngezansi, njengoba kuhlongozwe ngokwezinhlinzeko zesigaba 8 soMthetho;

FUTHI UYAZISWA ukuthi umhlaba okukhulunywa ngawo -

- 1. uchazwe ngokuphelele **njengeSiza 84 e-Cane lands Extension No. 5** esilinganiselwa ku-3, 6115 ha, ingxenye ezodliwa ilinganiselwa ku-**155 m**<sup>2</sup>, engaphansi kwesiFunda sezokuPhatha saKwaZulu-Natali futhi njengamanje ebhaliswe ngaphansi kweTayitela lokuDluliswa No. **056929/07**;
- 2. unala malungelo alandelayo: AWEKHO;
- 3. uklanyelwe lokhu: AKUNQUNYIWE;
- 4. imisebenzi eqhutshwa kuwona njengamanje: AYIKHO;
- 5. uthuthukiswe kanje: AWUTHUTHUKISIWE;

FUTHI UYAZISWA ukuthi uma uhlose ukufuna inkokhelo ngenxa yokudliwa komhlaba uyamenywa ukuba uxoxisane neLungu loMkhandlu oPhethe mayelana nalokhu;

FUTHI UYANXUSWA ukuthi ubheke izinhlinzeko zesigaba 9(5)(a) ezihlinzeka ngokuthi:

"Noma ikuphi ukudliwa komhlaba okukhulunywe ngakho kwisigatshana (4) kuyokwenzeka ngokushesha ngemuva kokushicilelwa kwesaziso nakuba inkokhelo eyokhishwa mayelana nalowo mhlaba ingakanqunywa noma ingakakhokhwa.".

Ipulani yoMhlaba ozoDliwa ekhombisa ubungako bomhlaba ozodliwa emhlabeni othintekayo iyatholakala ukuze ihlolwe ngesikhathi somsebenzi ekheleni elihlinzekwe ngezansi futhi ikhophi iyatholakala uma kwenziwe isicelo.

#### Imininingwane yokuxhumana:

INhloko yoMnyango wezokuThutha Private Bag X9043 PIETERMARITZBURG 3200

MNU. R PILLAY العربي المعالي الم المعالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معا معالي معالي

Imibuzo ngocingo: Ucingo: Ifeksi: Inkomba yefayela: Nks. S Ngubo (033) 355 8973 (033) 355 8967 P2-2/3/2/60

# MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS

## MUNICIPAL NOTICE 172 OF 2015

#### PUBLIC NOTICE

## CALLING FOR INSPECTION OF IMBABAZANE MUNICIPALITY SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL 2 AND LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government Municipal Property Rates Act, of 2004 (Act No.6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the **Supplementary Valuation Roll No 2** for the financial years **1 July 2013 to 30 June 2017** is open for public inspection at the municipal building, Imbabazane Local Municipality, during office hours (07h30 to 16h00 Monday to Thursday and from 07h30 to 15h00 on Fridays) from **19 August 2015 to 23 September 2015**. In addition the valuation roll is available at Imbabazane Loskop Satellite Office.

An invitation is hereby made in terms of Section 49(1) (a) (ii) of the Act that any owner of property or other person who desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the above mentioned period. Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific property and not against the valuation roll as such.

The form for the lodging of objection is obtainable on our website: <u>www.imbabazane.gov.za</u> and at the following address. The completed forms must be returned to the following address:

Ndlela Z.M

Acting Municipal Manager

Imbabazane Local Municipality

P.O Box 750, Estcourt, 3310



For enquiries please call Ms L. Nzuza on 036-353 0625/81

# IMPORTANT Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

#### **GPW Business Rules**

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.



- Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address <u>submit.egazette@gpw.gov.za</u>. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be <u>rejected</u>. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
- 3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be <u>rejected</u>. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
- 4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
- 5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
- 6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines <u>www.gpwonline.co.za</u>)
- 7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email <u>info.egazette@gpw.gov.za</u>)
- 8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
- 9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
- 10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from Monday, 18 May 2015 should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be <u>discontinued</u> from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address <u>submit.egazette@gpw.gov.za</u>.







Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001. Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za